

注册您的产品及获取支持, 请登录

www.philips.com/welcome

简体中文

SYNTIA
Type HD8833

使用说明书



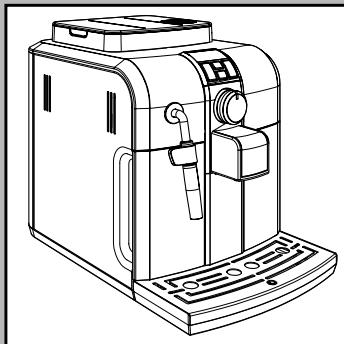
请在使用咖啡机前仔细阅读本说明书。

CHN

PHILIPS
Saeco

总序

该咖啡机适用于使用咖啡豆制作浓缩咖啡；也提供蒸汽和热水装置。优雅的机身设计专为家庭使用，而不适合连续工作式的运行方式。



请将本使用说明书存放在一个安全的地方，如果其它人使用咖啡机请将说明书随机一起给予。

欲了解更多信息或有本说明书未涉及或者解释不够详细的疑问时，请联系授权服务中心。



注意事项。不承担以下情况下的赔偿责任：

- 不正确的使用，不符合其预期的目的；
- 进行修理时没有服务中心授权；
- 与电源线干扰；
- 私自改动咖啡机的任何组件；
- 储存或使用咖啡机的温度超过规定的环境温度范围（15度至45度）
- 使用的备件和附件不是原配的。

这种情况下保修是无效的。

安全准则

！下部电路切勿接触上面流下的水：有短路的危险！蒸汽和热水可引起灼伤！蒸汽或热水不要直接接触身体的任何部位；插座的时候小心不要接触蒸汽/热水：否则有烫伤的危险！

用途

咖啡机仅提供给家庭内部使用。禁止进行任何技术性的改动和任何非法使用，这是非常危险的！该设备并不是为体弱的人（包括儿童）、智力或感官上有缺陷的人以及不能自理的人设计的，除非是在一个可以为他们的安全负责的正常人的监督指导下，他们才能使用该咖啡机。

电源回路 - 电源线

给咖啡机配备一个适当的插座。

位于内门有块铭牌，电压必须与铭牌所标示的一致。

如果电源线是有缺陷的，切勿使用咖啡机器。

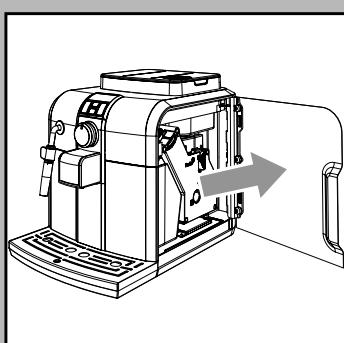
如果电源线损坏，必须由制造商或客服人员更换。

不要让电源线放置在尖角和锋利的边上，也不要在高温下作业，远离油腻。

使用时不要拖动或者拉拽咖啡机电源线。

不要拽拉电线或用湿手触摸插头。

防止电源线从松动的工作台或工作架上跌落。



其它保护

确保儿童在监管下，以避免将其充当玩具。

儿童没有意识到电器会有危险。

不要让儿童接触咖啡机的包装材料。

烫伤的危险

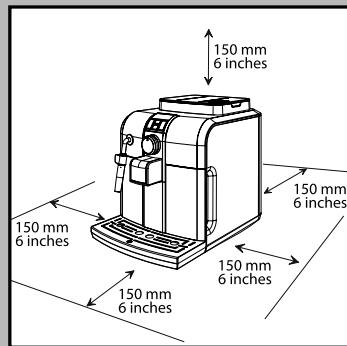
避免对自己/或其它人喷射蒸汽和/或热水： **有烫伤危险！** 始终使用手柄或旋钮。

使用位置 - 使用和维修环境

为了更好的使用咖啡机，我们建议您：

- 选择一个安全的操作面，完全水平，在那里没有人可以推翻它或受伤。
- 选择一个照明足够、环境卫生、电源插座使用方便的地方；
- 确保咖啡机与墙壁的最小距离，如图所示的数据；
- 在开机和关机的阶段，我们建议您将空杯子放在冲泡嘴下。

不要在低于0° C的温度下运行咖啡机；有霜冻的危险，可能会损坏机器。 不要使用盖子打开的咖啡机。 不要把咖啡机放在很热的表面也不要靠近明火，以防止底部或者其它部位的损坏。



咖啡机的保养 - 清洗

在清洁咖啡机之前，您必须关闭咖啡机上的待机按钮，随后使总电源开关位于“0”的位置上，然后断开插座的插头。

此外，等待咖啡机冷却。

切勿将咖啡机浸入水中！

清洗时严禁试图清洗咖啡机内部。

出于食品安全，不要使用水箱中放置几天的剩水，冲洗水箱并重新装满饮用水。

如果咖啡机将长时间空置，蒸汽导管需要冲泡水并且仔细清洗打奶器（如有的话）；然后将其关闭并断开电源插座的插头。保存在干燥且儿童不能接触的地方。 防止灰尘和污垢。

维修/保养

在故障、缺陷或者不当心跌落的情况下，立即断开插座的插头。 不要使用有故障的机器。

只有经过授权的客服中心可以进行维修。 在以不规范的方式进行操作的情况下，我们不承担任何损害赔偿责任。

防火

如果需要使用灭火器的情况下请使用二氧化碳(CO₂)。 不要使用水或者干粉灭火器。



安装

为了您自己和他人的安全，请严格遵守说明书中的“安全准则”章节。

包装

原包装设计和构造，可以在运输过程中保护咖啡机。请保留包装以备未来可能的运输。

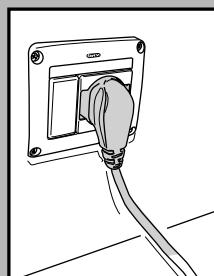
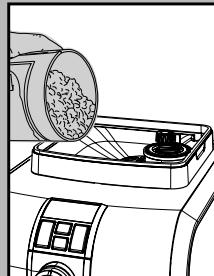
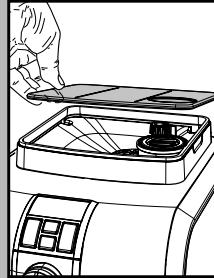
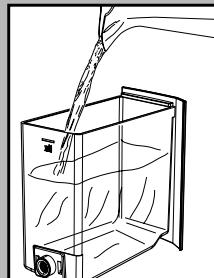
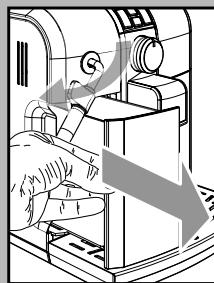
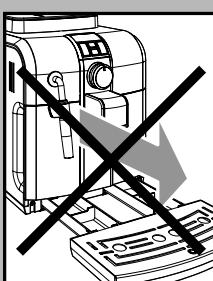
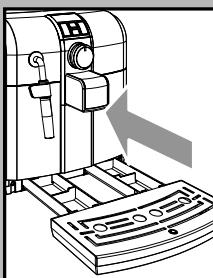
操作入门

- 在包装盒中，取出咖啡豆槽的盖子和水滴盘的卡槽。
- 从包装盒中取出咖啡机，并将其放置在合适的地方，使其符合安全标准描述的要求。
- 将滴水盘插入到咖啡机上的适当位置，确保水槽卡到位听到吧嗒一声。
- 将咖啡槽的盖子装好。

i 注意：插上电源插头并确保开关在“0”的位置。

i 重要提示：阅读“讯号显示器”章节的内容时很重要的，其中详细解释了用户操作使用时咖啡机控制面板上所有讯号的含义。

! 切勿在咖啡机通电的情况下拆除水滴盘的卡槽。点火后会等待和/或关闭几分钟，因为咖啡机运行清洗/自我清洗（见“清洗/自我清洗”）。



- 从旁边拉出水箱。
- 冲洗并且重新装满饮用水，不要超过水箱内的最高水位（MAX）。在恰当的位置上重新安装好水箱。

! 加入水箱的始终并且只能是冷水而不能是碳酸水。热水及其它液体会损坏水箱及/或咖啡机。请不要在无水的情况下运行咖啡机：确保水箱里有足够的水。

- 将咖啡槽的盖子拆除。

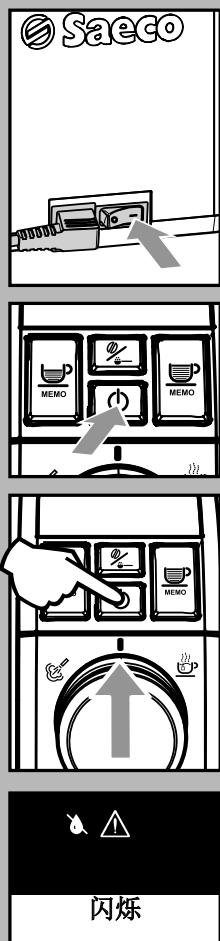
i 注意：可以使用不同的国家/地区的国家/地区安全系统所规定的容器。

- 慢慢将咖啡豆倒入咖啡豆槽。

! 总是并且只能在咖啡豆槽倒入咖啡豆。咖啡粉、可溶性咖啡或者其它形式的咖啡都会损坏咖啡机。

- 重新将咖啡槽的盖子装好。
- 插上咖啡机后面的电源插头。

- 插头的另一端插到墙壁电源插座上。



- 把总电源开关切换到“**I**”上，这样就启动咖啡机了。

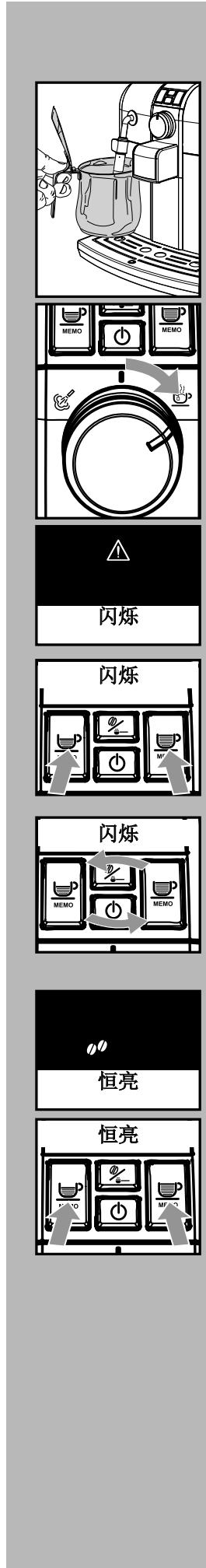
- “待机”按钮闪烁。

- 确保开关在“**■**”的位置上；如有必要，将其旋转到指定位置上。
- 要打开咖啡机，只需按下“按钮 **待机**”。

- 信号（见右图）将闪烁，表明在通电中。

i 注意：第一次运行前，在长期闲置的情况下，您必须检查液压系统。

•6•



负荷电路

- 为使其通电请将杯具放置于蒸汽管下（打奶器，如果有的话）；

- 将旋钮沿顺时针方向旋至“**↑**”位置。该咖啡机自动循环负载电路将会从打奶器自动加载。

有一个装载屏幕上闪烁所示讯号的过程。

系统会提示您重新选择旋钮中间“**■**”位置。

- 控制面板按钮“**MEMO**”和“**MEMO**”一起慢慢地闪烁时，这表明进入加热阶段。

i 加热后，咖啡机会自动运行内部冲洗回路。在这些阶段按钮“**MEMO**”及“**MEMO**”会交替闪烁。

- 在上述操作中，按钮“**MEMO**”和“**MEMO**”恒亮并且在显示屏上香味信号灯亮起。

i 香味灯亮是显示咖啡机运行最先启动讯号，或是最后冲泡咖啡时选择香味的讯号。

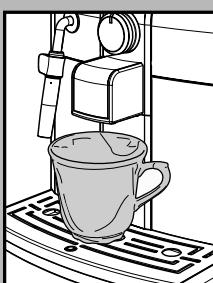
咖啡机已经准备好冲泡咖啡。

- 请按照以下说明正确使用咖啡机用热水或者蒸汽方式冲泡咖啡。

首次使用或经过长时间未使用。

这些简单的步骤，会让您冲泡出最好的咖啡。

1 在咖啡流出口放上一个大的杯具。



2 开始程序之前，检查显示屏显示的信号，控制面板上的按钮“_{MEMO}”和“_{MEMO}”应该已经被启动。

3 研磨前选择咖啡的冲泡形式或者需要重复口味按按钮“

i 不要在小盒里添加研磨前的咖啡。

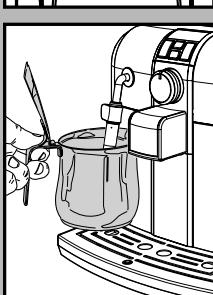
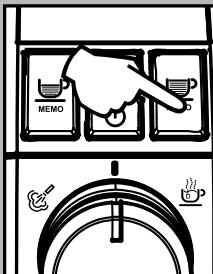
在显示器上出现讯号。



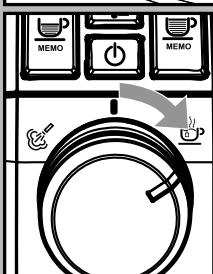
4 按下冲泡淡咖啡的按钮。

5 等待冲泡完毕并排空装水容器。

6 重复步骤 1 至 5 三次，之后看第 7 点。

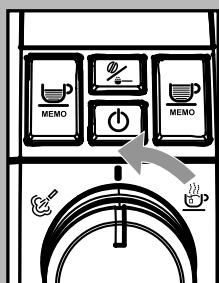


7 将杯具放置于蒸汽管下（打奶器，如果存在）。



8 沿顺时针方向旋转旋钮至“

9 冲泡水直至出现缺水的讯号，然后旋转旋钮沿逆时针方向到“



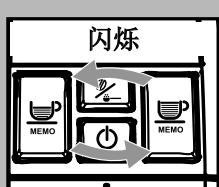
10 重新在水箱内装满水。然后，您可以冲泡所需要的咖啡。

清洗/自我清洁

纯净水会冲洗咖啡机内部循环系统。

这个循环系统是这样执行的：

- 咖啡机开始运行（用冷水运行）
- 在加载了电路（用冷水运行）
- 然后是待机阶段（此时应该冲泡过一次咖啡）
- 按下按钮“待机”后进入待机状态阶段（此时应该冲泡过一次咖啡）。



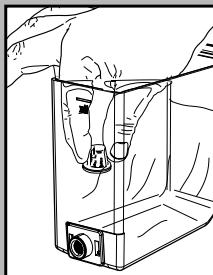
冲泡少量的水用于冲洗和预热一些组件；在这个阶段按钮“_{MEMO}”和“_{MEMO}”会交替闪烁。

等待直至自动完成这个循环；只要按两个咖啡键其中任意一个，都会停止咖啡的冲泡过程。

“细密”水过滤器（可选）

为了提高使用水的水质，我们建议您安装滤水器。

从盒子取下过滤器并直立（开口向上上）浸泡在冷水中，轻轻地按动让两边的气泡释放出来。



取出水箱里的白色小过滤网，将它存放在远离灰尘的干燥地方。

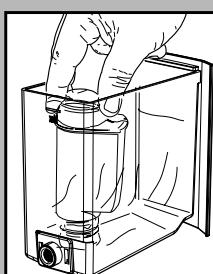
用指定代号设置香味系统。

A= 软水

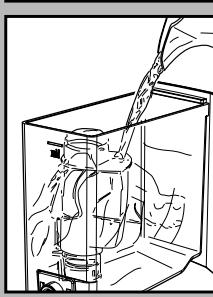
B= 中性水（标准）

C = 硬水

将小过滤网放置在清空的水箱里。按下去直至按不动。



往水箱内装满干净的饮用水，重新将其插入咖啡机。



用热水持续冲泡水箱（见章节“热水冲泡”）。

水箱重新装满。咖啡机就可以使用了。

i 注意：当没有细密水过滤器时，您需要把水箱里的白色小过滤器先拿出来安装上。

调整

咖啡机购买后可以做一些略微的调整以便您可以更好地使用它。

Saeco适配系统

咖啡豆是一种天然产品，其特点可能由于原产地、拼配、烘焙的原因而改变。喜客咖啡机配备了自动调节系统来配合在市场上存在的所有类型的咖啡豆（不含糖）。

- 咖啡机可以自动调整，优化咖啡的提取，以确保完美的压榨咖啡豆，获得浓缩咖啡。不论哪种类型的咖啡豆，都可以使其释放出所有的香味。
- 优化过程是一个提取粉碎的过程，需要提供一定数量的咖啡豆，使咖啡机将粉末压实。
- 注意，可能会有一些特殊的混合物，这取决于咖啡萃取优化所需的调整——（见章节“调节研磨器”）。

调节研磨器

! 注意。调整研磨器的旋钮在咖啡豆槽的里面，只有研磨器正在运行时才能旋转。不要在豆槽内加入咖啡粉及/或速溶咖啡。

! 严禁携带任何非咖啡豆的材料。研磨器包括组件在运动中是危险的；禁止手指或其它物体触碰。只允许调整研磨细度钮。在调整或出于其它原因触碰咖啡豆槽的内部之前，关闭咖啡机，断开插座的插头。不要在研磨器运作时加入咖啡豆。

咖啡机的研磨器会有一个轻

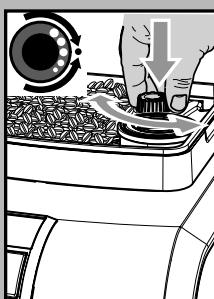
微的调整以配合咖啡豆的类型。

如果要调整咖啡豆槽内的旋钮；需要先按下按钮并旋转旋钮。

按下按钮并旋转一次旋钮可以冲泡 2-3 杯咖啡，仅这种方式您就可以看到研磨程度的变化。

参考数据位于豆槽内部注明了研磨程度，设置了5个不同的研磨程度，举例如下：

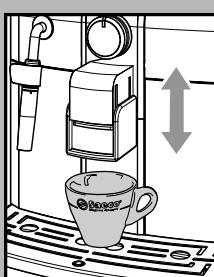
参考大 - 粗磨
参考小 - 精磨。



调整咖啡杯长度

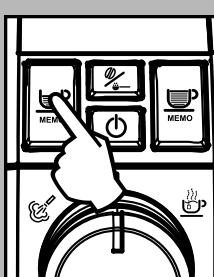
咖啡机可以根据您的口味及/或您杯的大/小调整输出的咖啡量。

每次按下和放开按钮 “” 或 “”，咖啡机输出的是出厂默认的咖啡量方案。这个量可以再根据需要进行程序化。每个按钮都是独立对应输出的咖啡量。



例如，按下按钮 “”，通常就是意味着浓缩咖啡。

- 将咖啡杯放置于冲泡口下。
- 按住按钮 “” 5 秒后进入设置模式；按钮 “” 键和显示器上的 LED (发光二级管) 一起闪烁，并开始制作咖啡，这种讯号在整个制作过程中一直持续。



- 当咖啡杯里的咖啡量达到需要时，再按一下按钮 “”。

此时的按钮 “” 就已经程序化；每次按下后再放开按钮，咖啡机就会输出和程序设置相同数量的咖啡。



待机

本机专为节能设计。最后一个应用程序之后 60 分钟，咖啡机自动关闭。当咖啡机处于待机状态时，按钮 “” 闪烁。

i 注：如果已经冲泡过咖啡，在停机状态下咖啡机就会运行冲洗系统。
注意：完成后，关闭咖啡机，咖啡机处于待机状态。

要重新启动咖啡机，只需按下待机按钮（如果开关在“”位置上），这种情况下，咖啡机将运行自动冲洗，除非煮器已经冷却。

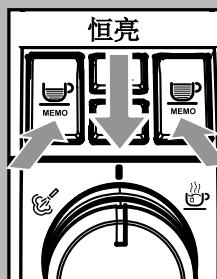
冲泡咖啡

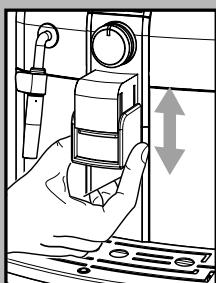
! 注：如果咖啡机不能冲泡出咖啡，请检查水箱是否有水。

i 在冲泡咖啡前请检查显示器和控制面板的显示讯号，确认水箱和咖啡豆槽都是满的。

i 冲泡咖啡过程中旋钮保持在“”位置。

i 在冲泡咖啡前请依据自己的喜好调整冲泡口的高度，选择自己的风味或选择预先研磨的咖啡。





调整咖啡流出口

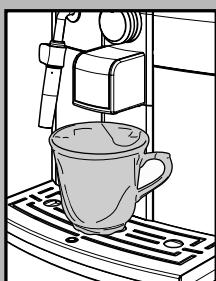
咖啡机可以使用大多数商用大杯/小杯。

咖啡流出口可调节高度，以更好地适应您使用的杯的大小。

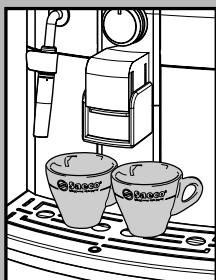
要手动调整，提高或降低咖啡流出口的位置。

建议位置：

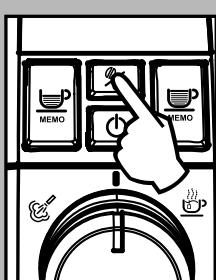
对于使用小杯；



对于使用大杯。



- 在咖啡流出口下可以放置两个杯子/小杯，同时提供两杯咖啡。



“香味”调整

咖啡机的设计调整的咖啡量是一杯咖啡 7 克至 10.5 克。

按一下并放开按钮 “%” 有四种可能的选择（轻，中，强，亚研磨过的）。

可能的选择会出现在显示屏上；每按下并放开按钮 “%” 代表一种不同程度的香味：

○ = 香味轻盈

○○ = 香味适中

○○○ = 香味浓郁



在选择咖啡之前需要进行的选择。这将根据个人的口味来决定的风味浓淡。

在选择了“强烈气味”后，系统就会选择相对应的咖啡粉。

一种讯号对应一种选择。

要使用此功能，请查看相应的部分。

使用咖啡豆

- 冲泡咖啡需要按下按钮再放开：

按钮 “%” 代表选择所需的香味。

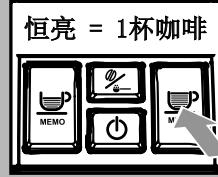
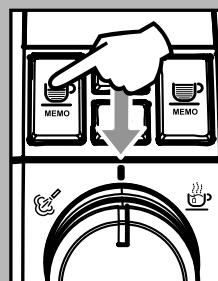
按钮 “ MEMO” 代表浓缩咖啡；

按钮 “ MEMO” 代表淡咖啡。

- 启动冲泡输出程序：

一次冲泡一杯咖啡只需要按住按钮 “ MEMO” 或 “ MEMO”；按住按钮不放。

连续两次冲泡两杯咖啡需要按住按钮 “ MEMO” 或 “ MEMO”；按下的按钮会快速闪烁。



i 连续冲泡两杯咖啡，咖啡机会自动研磨和调整咖啡适当的剂量。两杯咖啡的制作需要两次研磨及咖啡机的两个自动冲泡周期。

- 完成一个冲泡前过程，咖啡开始从咖啡流出口滴出。

- 当咖啡达到设定的量时咖啡机会自动停止冲泡；但是也可以再按下运作的按钮，提前停止输出咖啡。

i 这台咖啡机被设置为做真正的意大利浓缩咖啡。此功能可能会略微延长冲泡时间，有利于口味浓郁咖啡的制作。

使用咖啡粉

i 此功能允许采用咖啡粉和无咖啡因的咖啡。

需要将咖啡粉倒入咖啡豆槽对面的方格。倒入咖啡机快速研磨盒的只能是咖啡而非咖啡豆或速溶咖啡。

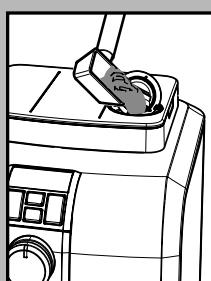
i 注意：

- 如果没有将咖啡粉倒入方格，只能冲泡水；
- 如果剂量过多和/或倒入 2 勺或以上的咖啡，咖啡机不能冲泡。而且在这种情况下，咖啡机将执行一个清空回路并且将咖啡粉清理到咖啡残渣槽里。

为了冲泡咖啡，您需要：

- 按下再放开按钮 “%” 直至看到出现咖啡粉这一功能的图标。
- 打开咖啡粉方格盖。
- 将 1 勺 咖啡粉倒入方格；这样操作请使用机器自备粉勺。然后合上方格盖子。

! 注意：在方格只能倒入咖啡粉。添加其它物质及材料可能对咖啡机造成严重损害，这种损害不在保修范围内。



按住及放开按钮：

按钮 “” 代表要一杯浓咖啡；

按钮 “” 代表淡咖啡。

- 启动冲泡程序。在完成了一个冲泡前过程后，咖啡开始从咖啡流出口滴出。
- 当咖啡达到设定的量时咖啡机会自动停止冲泡；但是也可以再按下运作的按钮，提前停止输出咖啡。

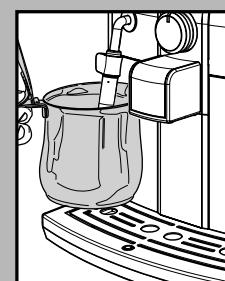
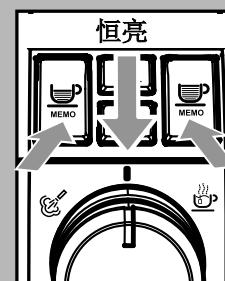
冲泡结束后，咖啡机返回至使用咖啡豆的设置。

i 要继续冲泡咖啡请重复上述步骤。

热水冲泡

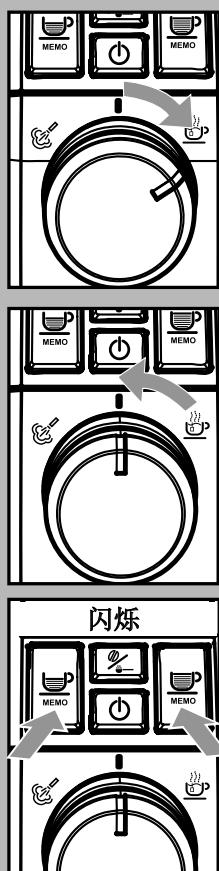
! 警告：在开始时请简单地检查下热水喷嘴：有烫伤的危险。热水输出管可达到高温：避免直接用手接触。

- 在冲热水之前请检查控制面板和显示屏上所有的 LED (发光二级管)。



随着咖啡机准备冲泡咖啡，进行如下操作：

- 将杯具放置于蒸汽管下（打奶器，如果有的话）；



- 沿顺时针方向将旋钮转动至“”位置。

i 注：在冲泡热水时 LED (发光二级管) 灯指示所选的香味。

- 接所需量的热水；沿逆时针方向将旋钮旋回到“”位置，就可以停止热水供应。这款咖啡机回到正常运行。

i 在某些情况下有可能发生旋转旋钮后不出热水并且开始键不断闪烁。等待加热阶段完成，以获取从打奶器流出的热水。

制作蒸汽/卡布基诺

蒸汽可用于打牛奶，打卡布奇诺，也可以用来加热饮料。

! 有烫伤的危险！冲泡咖啡开始前可以简单的检查一下热水喷嘴。冲泡输出管可达到高温：避免直接用手接触。

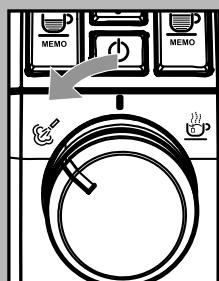
i 重要注意事项：使用蒸汽打奶后，立即清洗蒸汽管（或打奶器，如果有的话）。随着咖啡机准备就绪，先冲泡一小杯热水从而清洁蒸汽管（或打奶器，如果有的话）。这将确保能够完美地清楚掉任何残余牛奶。

i 为更好地准备制作您的卡布奇诺，我们建议您除掉蒸汽管道里的水。

- 为除掉蒸汽管道里的水，请将杯具放置于蒸汽管道下（或打奶器，如果存在的话）。



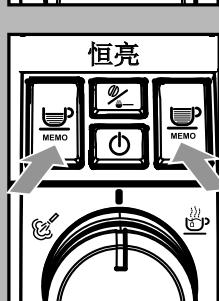
- 随着咖啡机准备好冲泡咖啡，沿逆时针方向将旋钮转动至“”位置，剩余的水会从蒸汽管道中出来（打奶器，如果存在的话）。



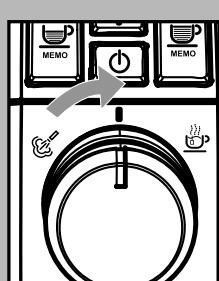
- 咖啡机需要一个预热时间，在这个阶段中按钮键“”及“”不断闪烁。

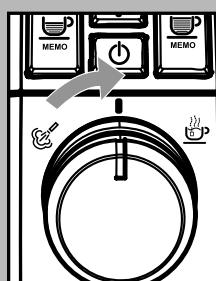
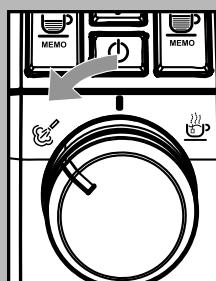
i 注意：在蒸汽冲泡时 LED (发光二级管) 灯指示所选的香味。

- 当按钮“”及“”不再闪烁，开始冲泡，在较短的时间开始输出较纯的蒸汽。



- 要停止输出蒸汽，沿顺时针方向将旋钮转动至“”位置。





- 在杯具内倒入 1/3 的冷牛奶用来准备制作您的卡布奇诺。

i 为确保制作出更好的卡布其诺，所需使用的牛奶，要先在冰箱里冷却。

- 将蒸汽管（打奶器，如果有的话）浸没在需要加热的牛奶里。

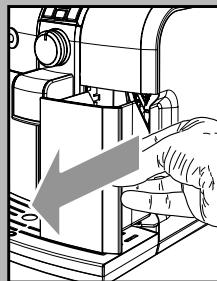
- 沿逆时针方向将旋钮旋回至“”位置；自下而上缓慢移动杯具，使其发泡均匀。

- 在使用的蒸汽所需的时间后，沿顺时针方向将旋钮转动至“”位置以停止输出蒸汽。
- 同样的系统可用于加热其它饮料。

在使用的蒸汽管（打奶器，如果有的话）后，请按照“清洁与保养”章节中的描述来清洁它。

i 在使用蒸汽后如果要制作饮料，您可以立即跳过蒸汽或者咖啡的冲泡步骤。

i 将旋钮保持在“”位置，咖啡机会自动重新设置咖啡的出口温度，以避免浪费能源。



清洁与保养

一般清洁

- 每天清洁咖啡机的残渣收集盒。

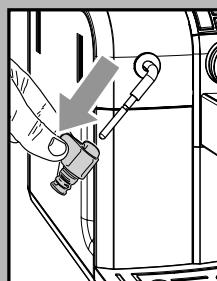
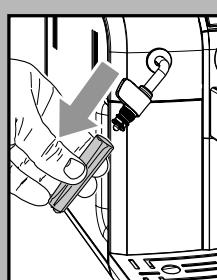
简体中文

i 注意：我们建议您在几天不使用咖啡机的情况下清空咖啡豆槽。

- 其它维修与清洁只能在切断电源后咖啡机冷却的情况下进行。
- 不要将咖啡机浸在水中。
- 不要将部分可拆卸的组件放入洗碗机。
- 不要使用尖锐物体或强烈的化学品（溶剂）清洁。
- 要在刚使用完后用软布蘸着水清洁。
- 不要使用微波炉和/或传统烤箱烘干咖啡机及/或其组成部分。

i 在制作完还有牛奶的饮品后，热水会从蒸汽管道（打奶器，如有的话）输出，进行有效的清洗。

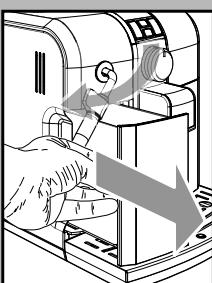
- 每日，加热过牛奶后，清除打奶器外部分（如有）的残余牛奶并用清水冲洗。
- 每周你应该清理蒸汽管。要做到这一点，你需要：
 - 除去打奶器外部分残余（定期清洁）；
 - 清洁蒸汽管到打奶器顶端的部分；
 - 用干净的饮用水清洁打奶器顶端部分；
 - 用湿布清除蒸汽管并出去任何剩余的牛奶；
 - 重新装好蒸汽管的上面部分（确保它已经完全插入）。



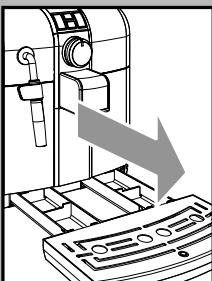
重新安装打奶器的外部。

- 建议您每天清洗水箱，以提高蒸汽管/打奶器从水箱提水时间：

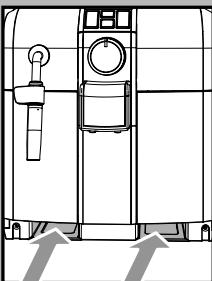
- 提取白色小过滤器，用干净的饮用水冲洗它。
- 重新装好白色小过滤器 轻微地施加压力和轻微地旋转使其安装就位。
- 用新鲜的饮用水重新装满水箱。



- 每天都要清空和清洗废水槽，这样做是必须的，即使每天要拆卸。

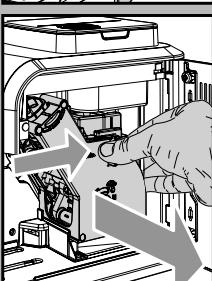
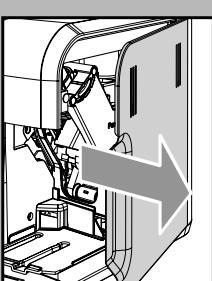


- 每周还要通过一个位于咖啡机底部的开口来清洁废水槽的位置



咖啡冲泡器

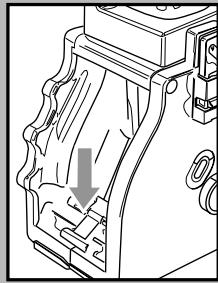
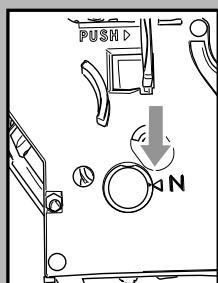
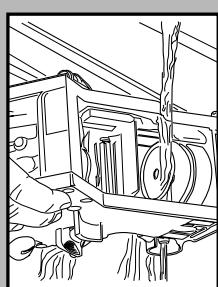
- 每次在豆槽中装满咖啡豆后，需要清洁一次咖啡冲泡器，或在任何情况下，至少每星期清洁一次。
- 关闭咖啡机开关并拔出插座的插头。
- 卸下咖啡残渣槽。打开机门。
- 拉出咖啡冲泡器同时按下按钮“PUSH”（按压）。咖啡冲泡器只能用温水冲洗且不要用洗涤剂。



- 用温水冲洗咖啡冲泡器；还要仔细清洗上面的过滤器。

- 彻底洗净咖啡冲泡器的所有部分并擦干它。
- 彻底清洁咖啡机的内部。

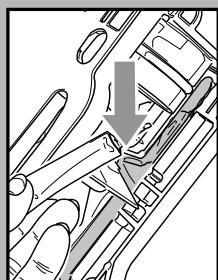
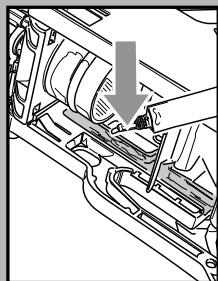
- 检查两个相同的基准点。



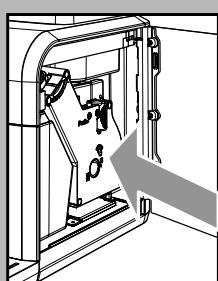
- 检查杠杆与咖啡冲泡器底部有接触。按下按钮“PUSH”（按压），以确保咖啡冲泡器安装就位。

i 大约冲泡 500 杯咖啡后，咖啡冲泡器需要润滑。目前咖啡冲泡器的润滑油可在授权的服务中心购得。

- 仅能使用提供的润滑油，润滑咖啡冲泡器指南。



- 将润滑油平均涂抹在两边。



- 重新在机箱内装上咖啡冲泡器直至就位期间不需要按下按钮“PUSH”（按压）。
- 装上咖啡豆槽盒。关闭机门。

除钙

钙的形成是使用机器的自然现象。



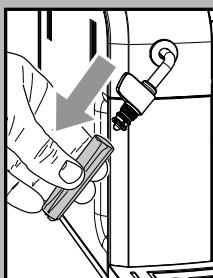
是否需要进行除钙会在显示器上出现讯号提示。

i 重要提示：您应该看到在下一节“除钙说明”中，他们提供了一些解决方案，以确保咖啡机能够更完美的工作。

i 在除钙过程中不能关闭或启动咖啡机的待机按钮。

i 只使用喜客的除钙产品。它能够保持咖啡机的最佳性能和延长咖啡机的使用寿命，如果使用适当，还能够避免产品冲泡的任何改变。

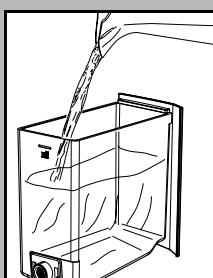
! 警告！不要饮用除钙处理后的液体及冲泡产品，直至整个除钙程序的完全结束。任何情况下切勿使用醋作为脱钙液。



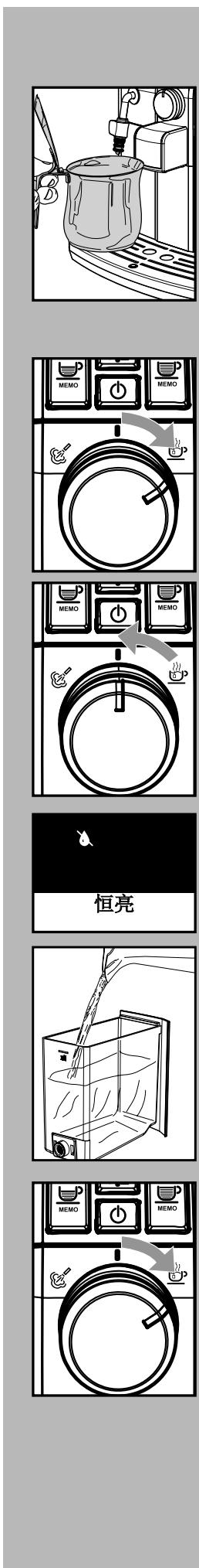
在运行除钙程序前先从蒸汽管上取走打奶器（如有）方法在“蒸汽管的清洁与保养”章节中。

- 打开咖啡机的按钮“待机”。等待咖啡机完成清洗及加热过程。

! 警告！如果已安装“细密”过滤器，请在加入脱钙液之前拿走。



- 在设备水箱中倒入一杯喜客脱钙液并且再加满干净的饮用水达到最大水平线。重新将水箱装入咖啡机。



1 将一个容器放在蒸汽管下。

i 容器的容量至少应为 1 升。如果你没有一个大的容器，可以关闭水阀，清空容器后，再将其放在管道下并再度打开水龙头。

2 只有在将脱钙液加入水箱之后，顺时针旋转旋钮至“”位置，并输出 2-3（约 150 毫升）杯水。

3 泡时旋钮一直在“”的位置上。

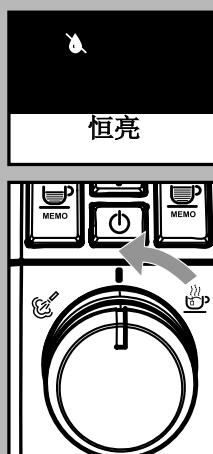
4 让脱钙液运行 10 分钟。

5 每 3 分钟重复进行这个程序说明里的第 2 条和第 3 条，直到在蓄水槽中液体完全输出。

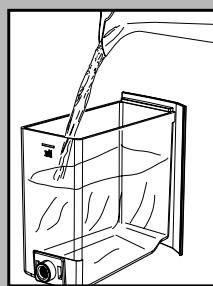
6 当讯号出现在显示屏上，说明已经冲洗好，在水箱内重新装满新鲜的饮用水。

7 清空使用过的容器，重新放置在蒸汽管下接一些从机器里流出来的液体。

8 沿顺时针方向将旋钮转动至“”位置。开始清洗咖啡机。

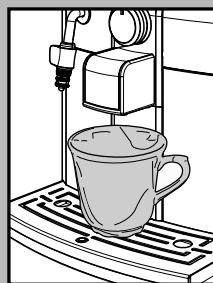


9 水箱内的水用完会在边上出现一个讯号，这是旋钮一直在“”的位置上。



10 冲洗水箱并用新鲜饮用水装满。

11 清空使用过的容器，重新接一些从机器里流出来的液体。



12 将容器放置于咖啡流出口下。



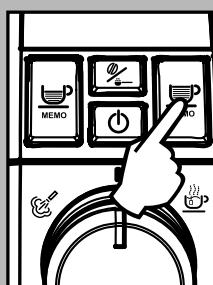
13 在开始程序前检查显示屏上显示的符号。



14 选择咖啡粉的冲泡功能要按一次或者多次按钮“”。

i 不要在小盒里添加研磨前的咖啡。

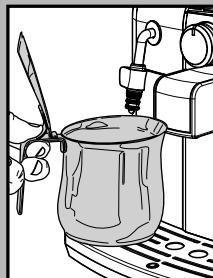
在显示器上出现讯号。



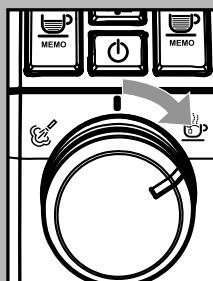
15 按下冲泡淡的按钮。

16 等待冲泡完毕并排空水箱。

17 重复步骤 12 至 16 三次，之后看第 18 点。



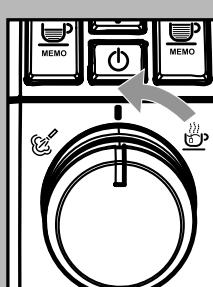
18 将杯具放置于蒸汽管下（打奶器，如果有的话）。



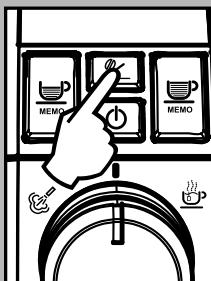
19 沿顺时针方向将旋钮转动至“”位置。



20 冲泡水直至出现缺水的讯号，然后旋转旋钮沿逆时针方向到“”位置。



21 结束后重新注满水箱。

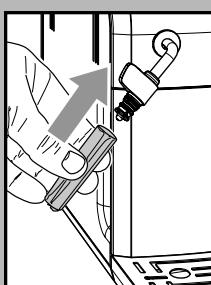


22持续按住按钮“%”6秒钟来重置机器和删除钙化报警。

LED (发光二级管) 灯“”将熄灭。



重新安装打奶器的外部。



除钙程序完成。然后您就可以冲泡了。

i 如果在除钙过程中咖啡机已熄火，需要重新启动电源。

i 该除钙解决办法来自于制造商和/或使用国家提供的相关规则。

i 在除钙程序运行完后也清洁了冲泡器详情参见“咖啡冲泡器”章节的“清洗和维修”。

关于除钙的注意事项

在上一节中讲解了我们的咖啡机正确的除钙程序。

该咖啡机已经购买了先进的软件来检查的水质用以给出除钙的适当时间。

此软件已经设定水质标准。

在某些情况下，我们知道，水可能特别硬（含钙量高），这可能需要的更频繁的执行除钙程序，这可能不会在机器的显示屏上出现警报。

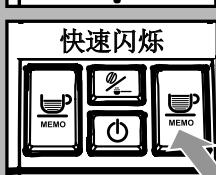
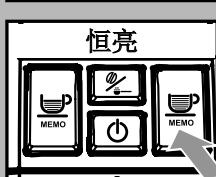
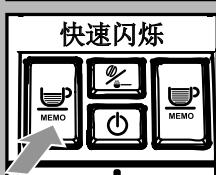
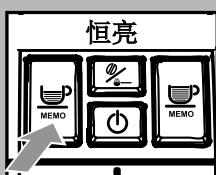
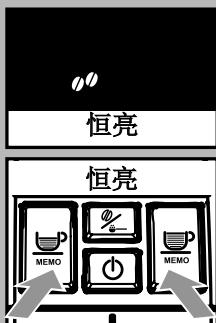
即使您使用的咖啡机偶尔（例如一天一杯），我们建议您更频繁的除钙。

在这种情况下，我们建议您每1-2个月运行一次除钙程序，即使咖啡机没有报警。

显示器面板

准备讯号

- 准备好的咖啡机提供咖啡冲泡和咖啡豆冲泡以及提供热水。

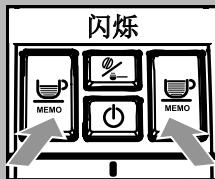


- 咖啡机在设置每杯浓缩咖啡冲泡的过程中。

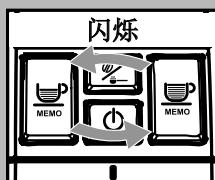


- 咖啡机在设置每杯咖啡冲泡的过程中。

警告标志



- 咖啡机在冲泡咖啡、泡水和冲蒸汽前的加热过程中。



- 咖啡机在清洗过程中。
等待咖啡机完成此操作。



- 这台咖啡机需要一个除钙程序。



- 这台咖啡机需要一个液压电路程序。



- 过度使用咖啡冲泡器
冲泡过程将被中止。重新运行新的咖啡周期。



缓慢闪烁

报警标志

- 旋转热水或者蒸汽龙头的旋钮至正确位置。
- 将咖啡冲泡器装入咖啡机。
- 关闭机门。



恒亮

- 清空豆渣槽。



闪烁

- 重新装上豆渣槽。



恒亮

- 咖啡豆槽的内部空置。
装满咖啡豆槽后，你可以重新启动程序。



恒亮

- 装满水箱。



闪烁

- 暂停服务

关闭咖啡机的主开关（咖啡机后面），然后再重启。如果错误仍然存在请与服务中心联络。

故障解决

故障	原因	补救措施
无法启动咖啡机	该咖啡机没有连接到电源。	连接咖啡机的电源。
咖啡不是很热	杯子冰冷	热水烫一下杯子。
热水或蒸汽出不来。	蒸汽管口堵塞。	用针清洁的蒸汽管道。 在这样做之前确保机器是熄火的并且冷却的。
	打奶器脏（如果有的话）。	清洁打奶器。
咖啡没有什么奶油。 (见注)	混合物不适合或咖啡不是新鲜的或者咖啡粉研磨的太粗。	改变混合咖啡或者参照“调整研磨器”章节来调整研磨器。
咖啡机加热时间过长或水量从输出管中出来有限。	钙阻断了咖啡机的程序。	对咖啡机除钙。
咖啡冲泡器不能拉出。	咖啡冲泡器没有就位。	打开咖啡机。插入豆渣槽，关闭机门。冲泡器自动回到起始位置。
	插入豆渣槽。	在拉出冲泡器之前先拉出豆渣槽。
咖啡机研磨咖啡豆，但没有输出。 (见注)	缺少水。	装满水箱和加载电路（章节“启动前”）。
	咖啡冲泡器脏。	清洁咖啡冲泡器（章节“咖啡冲泡器”）。
	电路不加载。	重新加载电路（章节“启动前”）。
	这种情况下，咖啡机会自动调整剂量。	咨询一些如“喜客咖啡适应系统的描述”。
	咖啡流出口脏。	清洁咖啡流出口。
咖啡太淡。 (见注)	这种情况下，咖啡机会自动调整剂量。	咨询一些如“喜客咖啡适应系统的描述”。
咖啡流出缓慢。 (见注)	咖啡太细。	改变混合咖啡或者参照“调整研磨器”章节来调整研磨器。
	电路不加载。	重新加载电路（章节“启动前”）。
	咖啡冲泡器脏。	清洁咖啡冲泡器（章节“咖啡冲泡器”）。
咖啡泄漏出的监管。	冲泡口堵塞。	清洁冲泡口及出口孔。

注意：这些问题时正常的，如果你改变混合物或咖啡，或者在第一次安装时出现，在这种情况下等待咖啡机做一个自我调适，细节描述请参看章节“喜客调适系统”。

如果组件出现的问题不在此表格中或者不能解决，请联系服务中心寻求帮助。

技术数据

制造商有权修改产品的技术规格。

额定电压 - 额定功率 - 电源	参看机门内标签
材料 耐热性	塑料/金属
尺寸 (长x高x宽) (毫米)	256 x 315 x 415
重量	9 千克
电源线长度	1.2米
操作面板 (只是某些型号)	参看前面 专为卡布奇诺设计
水箱	1.2 升——萃取
咖啡豆槽容量 (克)	260
咖啡豆渣容量	8
水泵工作压力	15巴
锅炉	安全压力阀
安全设备	耐热

简体中文

机器废弃处理

- 包装材料可回收再利用。
- 设备：关闭机器电源，拔下电源线。
- 将机器和电源线送至客服中心 或公共废物处理站。

本产品符合2002/96/EC欧盟指令



产品及其包装上的标志 表示本产品不能作为生活垃圾进行处理。必须送至适当的收集点，进行电子、电子设置回收。
确保本产品处理方法正确，有助于防止对因垃圾处理不当而导致对环境和人类健康造成潜在的负面影响。如需了解本产品回收的更多详情，请联系当地的办事处、生活垃圾处理服务中心或你购买本产品的商店。

• 22 •

Type HD8833 - Cod.150002542 Rev.00 del 15-03-10

CHN

制造商有权对本机器作任何更改，恕不另行通知。



www.philips.com/saeco